



UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

GUÍA DOCENTE

1. DATOS GENERALES

Asignatura: IDIOMA MODERNO II - ÁRABE

Tipología: OBLIGATORIA

Grado: 375 - GRADO EN HUMANIDADES Y PATRIMONIO

Centro: 502 - FACULTAD DE HUMANIDADES DE TOLEDO

Curso: 2

Lengua principal de impartición: Español

Árabe. Esta asignatura participa de la iniciativa English Friendly (UCLM).

Uso docente de otras lenguas: Aunque la lengua principal de impartición es el español, se aceptará el uso del inglés en trabajos y exámenes. Asimismo, se podrá usar en la comunicación con la profesora.

Página web: <https://humanidadestoledo.uclm.es/>

Código: 44355

Créditos ECTS: 6

Curso académico: 2023-24

Grupo(s): 40

Duración: Primer cuatrimestre

Segunda lengua:

English Friendly: S

Bilingüe: N

Profesor: BARBARA AZAOLA PIAZZA - Grupo(s): 40				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Edificio Juan de Padilla, Despacho 17	FILOLOGÍA MODERNA	34 926051411	barbara.azaola@uclm.es	Primer cuatrimestre: martes de 11:30 a 13:30 y de 14:00 a 15:00 y miércoles de 9:30 a 11:30 y de 14:00 a 15:00

2. REQUISITOS PREVIOS

No se establecen.

Aunque se recomienda para cursar esta asignatura haber cursado Árabe I o equivalente, pues los contenidos de esta asignatura complementan y, en algunos casos, se encuentran en secuencia directa con los contenidos de la asignatura "Idioma moderno I: Árabe".

También se recomienda tener una actitud abierta hacia otras culturas y nuevas experiencias.

Estar abierto a adquirir nuevas responsabilidades en relación con el propio proceso de aprendizaje de una nueva lengua.

Considerar el aprendizaje de lenguas un elemento esencial en la formación en Humanidades.

3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

- En el plan de estudios del Grado en Humanidades y Patrimonio impartido en Toledo, los y las estudiantes que cursen la asignatura "Idioma moderno II: Árabe" desarrollarán, dentro del marco de un enfoque comunicativo, las cuatro destrezas básicas -comprensión lectora y auditiva, y expresión oral y escrita- a través del aprendizaje de contenidos gramaticales y léxicos básicos, orientados a que hagan un uso activo y real de la lengua árabe.
- La superación de esta asignatura y la de "Idioma moderno I: Árabe", permiten acreditar el nivel B1 de una lengua extranjera, establecido como requisito por la UCLM para poder obtener el título de Grado.
- Esta asignatura se ha visto complementada con la asignatura "Idioma moderno I: Árabe" y con otras asignaturas que componen el plan de estudios, como "Política y sociedad en el mundo árabe contemporáneo" e "Islam: religión, cultura y sociedad" por ello, en esta asignatura nos centraremos principalmente en aspectos lingüísticos.

4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
E16	Valorar los conocimientos adquiridos de una segunda lengua extranjera a través de la producción oral y escrita como fuente de información, disfrute y ocio, y como medio de acceso a culturas y formas de vida distintas a las propias.
E17	Situar la lengua extranjera estudiada con referencia a su uso actual en las relaciones internacionales y en el ámbito de las Humanidades y el Patrimonio.
E18	Interpretar el desarrollo histórico, político y económico de sociedades y culturas, tradicionales y contemporáneas.
E19	Reconocer las dinámicas de cambio social en el mundo árabe e islámico y su impacto en la comunidad internacional.
G01	Dominio de una segunda lengua extranjera en el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
G02	Conocimientos de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).
G03	Una correcta comunicación oral y escrita.
G05	Poseer y comprender conocimientos en Humanidades a nivel superior, incluyendo aspectos que incorporen la vanguardia de las diferentes áreas de estudio del Grado.
G06	Saber aplicar los conocimientos de forma práctica y, finalmente, en un trabajo o vocación de forma profesional.
G11	Poder transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público especializado o no.
G17	Desarrollar la capacidad de superar relaciones e interpretaciones estereotipadas.

5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción

Adquisición de conocimientos básicos en las materias del módulo: Idioma Moderno, Lengua, Literatura y Lengua Clásica.

Afianzamiento de destrezas y habilidades vinculadas al hecho lingüístico.

Capacidad de reunir e interpretar datos pertinentes de las materias estudiadas en el módulo.

Capacidad de transmitir de forma crítica y razonada información, ideas, problemas y soluciones en relación con las materias del módulo.

Resultados adicionales

El objetivo final de una asignatura como Idioma moderno II: Árabe en un Grado en Humanidades y Patrimonio es, además de continuar con la enseñanza de los rudimentos elementales de la lengua árabe, desarrollar un pensamiento crítico respecto a la imagen de árabes y musulmanes mediante el conocimiento de su lengua y, en parte, de su cinematografía y de su cultura en general.

Los y las estudiantes serán capaces de tener una competencia en lengua árabe en comprensión oral y escrita y en expresión oral, a partir del aprendizaje de contenidos gramaticales y léxicos básicos. También serán capaces de desarrollar destrezas de escritura del alfabeto árabe

6. TEMARIO

Tema 1: PAÍSES Y NACIONALIDADES

Tema 1.1 Situar geográficamente

Tema 1.2 El adjetivo de relación y de procedencia: la nisba

Tema 1.3 Los números cardinales del 1 al 10. Aprender a contar

Tema 2: LA DESCRIPCIÓN DE LUGARES

Tema 2.1 Describir lugares

Tema 2.2 La expresión de haber

Tema 2.3 Negación de la oración nominal: laysa

Tema 3: FORMAS Y COLORES

Tema 3.4 Algunos esquemas de plurales irregulares (I)

Tema 3.5 Formas y colores

Tema 3.6 El demostrativo plural

Tema 4: EL VERBO

Tema 4.1 La oración verbal

Tema 4.2 ¿Qué pasó ayer? El verbo en pasado

Tema 4.3 Preguntar acerca del pasado

Tema 4.4 Conectores

Tema 5: EL TIEMPO ATMOSFÉRICO

Tema 5.5 Nuevos esquemas de plurales irregulares (II)

Tema 5.6 Los números cardinales a partir de 10

Tema 5.7 ¿Qué tiempo hace?

Tema 5.8 Escribir una carta

Tema 6: LOS DÍAS DE LA SEMANA

Tema 6.1 Los días de la semana

Tema 6.2 Nuevos esquemas de plurales irregulares (III).

Tema 6.3 El orden de la oración verbal

Tema 7: ¿QUÉ HORA ES?

Tema 7.1 El verbo en presente

Tema 7.2 Expresar lo que hago cada día

Tema 7.3 Los números ordinales

Tema 7.4 La hora

Tema 8: COMIDAS Y BEBIDAS

Tema 8.1 El imperativo: dar órdenes

Tema 8.2 Sustantivos de lugar: singular y plural

Tema 8.3 En el mercado y en el restaurante

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	E16 E17 E18 E19 G01 G03 G05 G06 G11 G17	1	25	S	N	Explicación de los conceptos teóricos mediante las clases teórico-prácticas
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	E16 E17 E18 E19 G01 G02 G03 G05 G06 G11 G17	0.76	19	S	N	Clases presenciales de carácter práctico (ejercicios de escritura, audio y conversación)
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Autoaprendizaje	E16 E17 E18 E19 G01 G02 G03 G05 G06 G11 G17	1.5	37.5	S	N	Realización de ejercicios por parte del alumno fuera del aula
Foros y debates en clase [PRESENCIAL]	Debates	E16 E17 E18 G01 G03 G05 G06 G11 G17	0.28	7	S	N	Visionado de las películas y comentarios posteriores en el aula
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Otra metodología	E16 E17 E18 E19 G01 G02 G03 G05 G06 G11	0.6	15	S	N	Asistencia y participación en actividades no programadas por la facultad pero que guarden relación con el contenido de la materia impartida (proyecciones de películas árabes, exposiciones de artistas árabes, coloquios, conferencias, etc.) para la realización de comentarios críticos posteriores.
Tutorías individuales [PRESENCIAL]	Otra metodología	E16 E17 E18 E19 G01 G03 G05 G06 G11 G17	0.2	5	S	N	Asistencia a tutorías personalizadas para resolución de dudas
							Estudio de la materia explicada en el

Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo	E16 E17 E18 E19 G01 G02 G03 G05 G06 G11 G17	1.5	37.5	S	N	aula y a partir de los materiales facilitados a través de la plataforma Campus Virtual
Prueba final [PRESENCIAL]	Pruebas de evaluación	E16 E17 E18 E19 G01 G03 G05 G06 G11 G17	0.16	4	S	N	Esta prueba final consistirá en un examen que constará de diversos ejercicios destinados a evaluar las competencias lingüísticas adquiridas por los y las estudiantes a lo largo del curso.
Total:			6	150			
Créditos totales de trabajo presencial: 2.4			Horas totales de trabajo presencial: 60				
Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6			Horas totales de trabajo autónomo: 90				

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES			
Sistema de evaluación	Evaluación continua	Evaluación no continua*	Descripción
Elaboración de trabajos teóricos	20.00%	20.00%	Se valorará con un 20% de la nota final la realización de comentarios críticos de las películas visionada y de trabajos no solo de contenido teórico sino también práctico (de escritura, traducción).
Valoración de la participación con aprovechamiento en clase	30.00%	30.00%	En la evaluación continua, tanto la asistencia y la participación en clase, así como la asistencia a tutorías u a otras actividades relacionadas con el contenido de la asignatura, contarán un 30% de la nota final. Para los y las estudiantes que no puedan asistir regularmente a las clases se establecerá un sistema alternativo de evaluación que acredite la adquisición de las competencias.
Prueba final	50.00%	50.00%	La prueba final contará un 50% de la nota final. Esta prueba final consistirá en un examen que constará de diversos ejercicios destinados a evaluar las competencias lingüísticas adquiridas por los y las estudiantes a lo largo del curso.
Total:	100.00%	100.00%	

* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

Evaluación continua:

Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

Al tratarse de una evaluación continua se valorará de manera global tanto la participación en clase, los ejercicios realizados dentro y fuera del aula, la asistencia a tutorías y a otras actividades relacionadas con la asignatura, los comentarios de las películas visionadas, todo ello combinado con la valoración obtenida en una prueba final.

Esta prueba final consistirá en un examen que constará de diversos ejercicios destinados a evaluar las competencias lingüísticas adquiridas por los y las estudiantes a lo largo del curso.

Evaluación no continua:

Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

Se conservarán todas las calificaciones de las actividades ya superadas en la convocatoria ordinaria.

Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

Ninguna.

Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL	
No asignables a temas	
Horas	Suma horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	25
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	19
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37.5
Foros y debates en clase [PRESENCIAL][Debates]	7
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Otra metodología]	15
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Otra metodología]	5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	37.5
Prueba final [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	4
Comentarios generales sobre la planificación: La secuencia temática será, dependiendo del grado de dificultad de los contenidos y del número de estudiantes, de aproximadamente entre una y dos semanas por tema, dedicando la última semana del curso a la resolución de dudas y a la revisión de ejercicios. Al inicio de curso se entregará un cronograma detallado del desarrollo de la asignatura. La planificación temporal podrá verse modificada ante causas imprevistas.	
Tema 1 (de 8): PAÍSES Y NACIONALIDADES	

Periodo temporal: Primera y segunda semana

Comentario: La primera semana también se dedicará a la organización de la asignatura y a repasar contenidos del curso anterior

Tema 2 (de 8): LA DESCRIPCIÓN DE LUGARES

Periodo temporal: Segunda y tercera semana

Tema 3 (de 8): FORMAS Y COLORES

Periodo temporal: Cuarta y quinta semana

Tema 4 (de 8): EL VERBO

Periodo temporal: Sexta y séptima semanas

Tema 5 (de 8): EL TIEMPO ATMOSFÉRICO

Periodo temporal: Semanas 8, 9 y 10

Tema 6 (de 8): LOS DÍAS DE LA SEMANA

Periodo temporal: Semanas 11 y 12

Tema 7 (de 8): ¿QUÉ HORA ES?

Periodo temporal: Semanas 13 y 14

Tema 8 (de 8): COMIDAS Y BEBIDAS

Periodo temporal: Semana 15

Comentario: La última semana se dedicará también al repaso de los contenidos de la asignatura y a la resolución de dudas.

Actividad global

Actividades formativas	Suma horas
Foros y debates en clase [PRESENCIAL][Debates]	7
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Otra metodología]	15
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Otra metodología]	5
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	37.5
Prueba final [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	4
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	25
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	19
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37.5
Total horas:	150

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS

Autor/es	Título/Enlace Web	Editorial	Población	ISBN	Año	Descripción
	Wiktionary https://en.wiktionary.org/wiki/%D8%B4%D8%B1%D8%A8					Para conjugar verbos en árabe online
	Al Maany Diccionario https://www.almaany.com/es/dict/ar-es/					Diccionario online de árabe con combinación a numerosas lenguas, incluido el español
Zanón Bayón, Jesús	Práctica de la gramática árabe : nivel A1 del MCER /	UAM Ediciones,		978-84-8344-712-3	2020	
	Basma Inicial. Curso de aprendizaje de árabe https://soundcloud.com/casaarabe/sets/basma-inicial					Audios correspondientes al libro Basma de enseñanza de la lengua árabe para hispanohablantes
	Lughatuna https://www.livingarabic.com/					Diccionario online de árabe estandar y variantes dialectales (combinación con inglés)
	Roots & Routs http://roots.oerabic.llc.ed.ac.uk/?page_id=2002					Recursos para el aprendizaje y enseñanza del árabe (en inglés)
Cowan, David	Gramática de la lengua árabe moderna	Cátedra		84-376-1688-3	2005	Gramática
Brustad, Kristen	Al-Kitaab fi ta`allum al-arabiyya : a Text Book for Beginnin	Georgetown University Press		0-87840-358-2	2009	Método
Ferrando, Ignacio	Diccionario pocket : [árabe : árabe-español, español-árabe]	Herder		978-84-254-2386-4	2009	Diccionario
Neyreneuf, M.	Grammaire active de l'arabe littéral	Librairie Générale Française		2-253-08561-8	1996	Gramática
Wightwick, Jane	Mastering Arabic	Palgrave McMillan		0-333-49037-1	2005	Método
	Aldadis http://www.aldadis.com/					Recursos en español para aprendizaje de árabe
	Arabic Pod					Portal en inglés para aprender árabe a través

<http://www.arabicpod.net/>

The Arabic Student

<http://thearabicstudent.blogspot.com/>

Árabe Vivo

<https://sites.google.com/view/arabevivo/>

Almadrasa

<http://www.almadrasa.org/>

de podcast

Blog para aprender árabe
con muchos recursos
audiovisuales

Recursos para el
aprendizaje del árabe

Academia virtual de
lengua árabe